



**BuitenSpeel
Toys**

Sling puck / Table hockey



GA458



DA p. 10

ES p. 6

NL p. 3

CZ p. 11

DE p. 4

FR p. 5

PL p. 8

EN p. 2

IT p. 7

RO p. 9



NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Lang koord. Wurgingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard. Long cord. Strangulation hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d'étouffement. Longue corde. Danger de strangulation. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr. Lange Schnur. Strangulationsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningfare. Lang snor. Strangleringsfare. **EE** Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Kägistamisoht. Pikk nõör. Poomisoht. **FIN** Varoitus. Ei sovellu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pieniä osia. Tukehtumisvaara. Pitkä naru. Kuristumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά μέρη. Κίνδυνος πνιγμού. Μακρύ κορδόνι. Κίνδυνος στραγγαλισμού. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento. Corde lunghe. Rischio di strangolamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Små deler. Kvelningsfare. Lang snor. Kvelningsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się. Długa linka. Niebezpieczeństwo zadziernięcia. **PT** Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Pequenas partes. Risco de asfixia. Corda comprida. Risco de estrangulamento. **RO** Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Părți mici. Pericol de sufocare internă. Coardă lungă. Pericol de strangulare. **SL** Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Majhni deli. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. Dolga vrivca. Nevarnost zadavitve. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Partes pequeñas. Peligro de atragantamiento. Cuerda larga. Peligro de estrangulamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk. Långt snöre. Risk för strypning.

CE
UK
CA

Copyright © 2023 by BuitenSpeel B.V. / All right reserved.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of BuitenSpeel B.V.

BuitenSpeel B.V. | Nieuwe Gracht 45 -47 | 2011 ND Haarlem | The Netherlands





Purpose of the game - Sling Puck

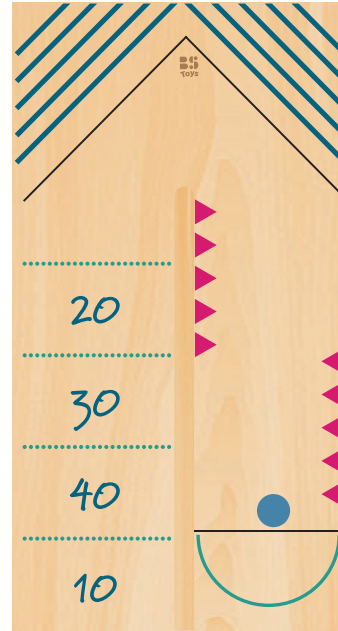
To sling your 4 chips in the highest number spot

Preparation

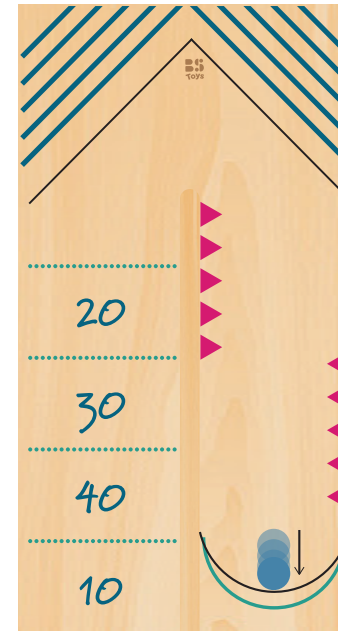
Give each player 4 chips of the same color.

Rules

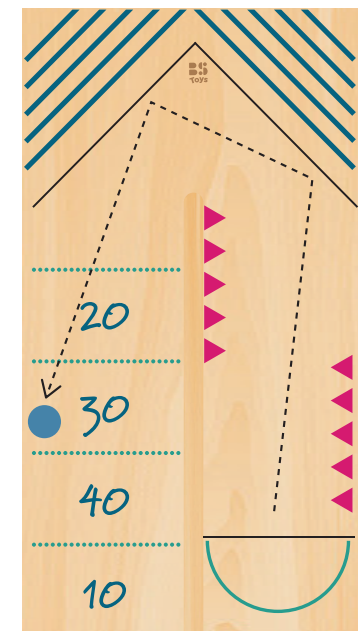
Take turns by slinging your 4 chips and at the end count your total points. The player with the most points is the winner!



Place the chip flat next to the elastic



How to sling
Pull the chip and elastic back with your finger and then let go



The chip will hit the other elastics and then stop. The place where it stops is the points you receive.

Purpose of the game - Table Hockey

To be the first to score 7 goals by hitting the puck with the mallet into the goal.

Preparation

Give each player a mallet. Flip a coin to see who starts. That player places the puck on their half of the board and hits it with the side of their mallet towards the goal.

Rules

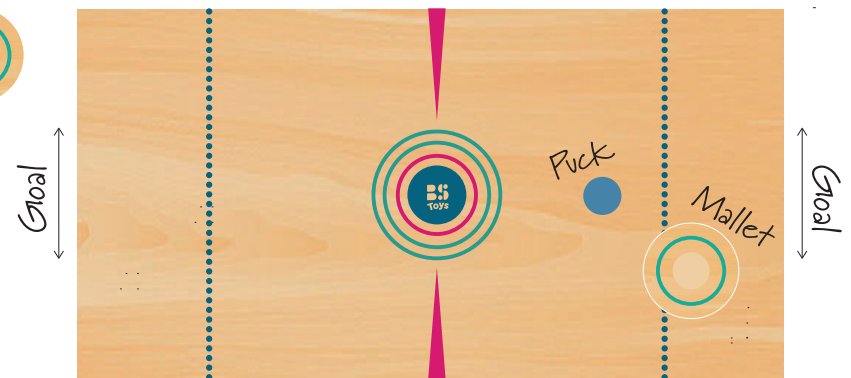
Each player tries to score a goal by using the mallet to hit the puck into the goal. Players are only allowed to touch the puck when it is on their half of the board. You can never use your mallet on the other players' side of the board.

When the puck goes into the goal you have scored a goal. The first player to reach 7 goals wins. When you score, the other player starts the new game, with the puck on their side. You only have 3 seconds to hit the puck when it's on your side so be quick!

Be careful....

If the puck touches your hand then the other player gets to start again, with the puck on their side.

You are not allowed to place the mallet on top of the puck.



Doel van het spel - Sling Puck

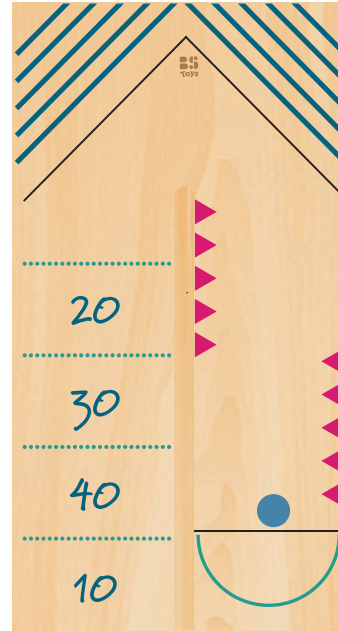
Haal de meeste punten door je vier schijven in de vakken met de punten te schieten.

Vorbereiding

Geef elke speler 4 schijven van dezelfde kleur.

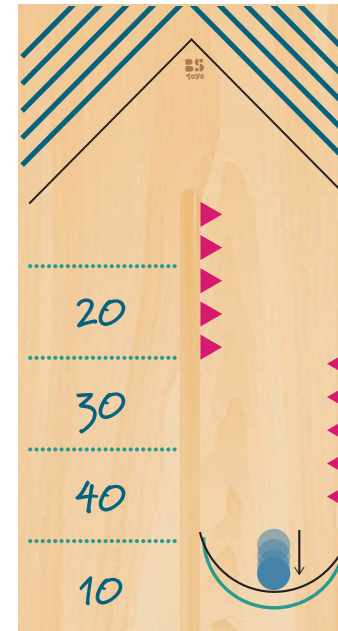
Regels

Neem om de beurt je 4 schijven en schiet. Tel aan het einde de punten op. De speler met de meeste punten is de winnaar!

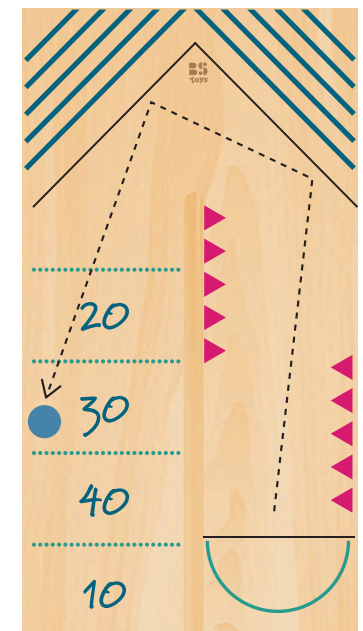


Plaats de schijf plat naast het elastiek.

Hoe moet je schieten?



Trek de schijf en het elastiek naar achteren met je vinger en laat dan los.



De schijf zal de andere elastieken raken en dan stoppen. De plek waar de schijf landt, is het aantal punten dat je krijgt.

Doel van het spel - Tafel Hockey

Scor als eerste 7 doelpunten door de puck met de pusher in het doel te slaan.

Vorbereiding

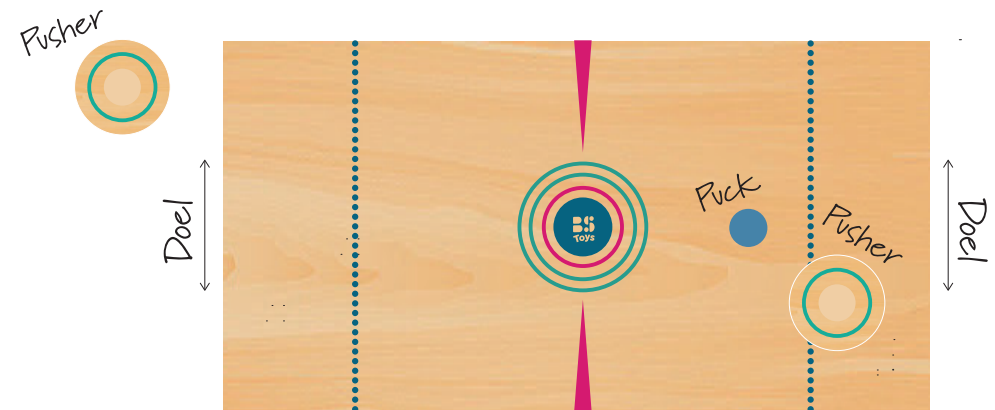
Geef elke speler een pusher. Gooi een muntje op om te bepalen wie begint. Die speler plaatst de puck op zijn helft van het bord en schuift deze met de pusher richting het doel.

Regels

Elke speler probeert een doelpunt te scoren door de puck met de pusher in het doel te schuiven. Spelers mogen de puck alleen met hun pusher aanraken wanneer deze zich op hun helft van het bord bevindt. Je mag je pusher nooit gebruiken aan de kant van het bord van de andere speler. Wanneer de puck het doel ingaat, score je een punt. De eerste speler die 7 doelpunten behaalt, wint. Wanneer je scoort, begint de andere speler het nieuwe spel, met de puck aan zijn kant. Je hebt slechts 3 seconden de tijd om de puck te slaan wanneer deze zich aan jouw kant bevindt, dus wees snel!

Wees voorzichtig....

Als de puck je hand raakt, krijgt de andere speler de kans om opnieuw te beginnen, met de puck aan zijn kant. Je mag de pusher niet boven op de puck plaatsen.



Ziel des Spiels - Sling Puck

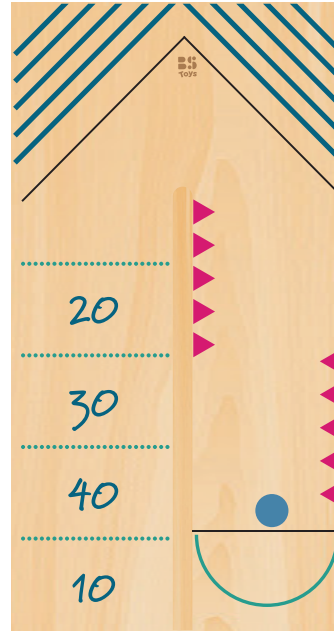
Versuche deine 4 Chips in den höchsten Zahlenbereich zu schleudern.

Vorbereitung

Jeder Spieler erhält 4 Chips der gleichen Farbe.

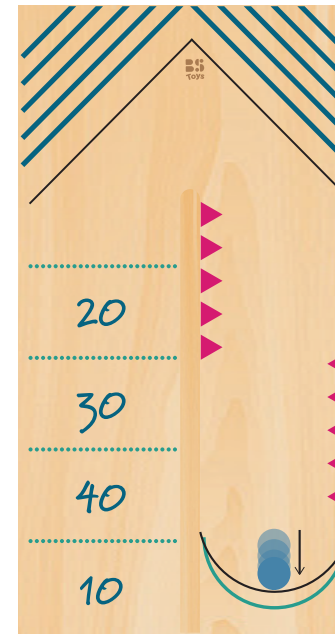
Regeln

Schleudert abwechselnd eure 4 Chips und zählt am Ende eure Gesamtpunkte. Der Spieler mit den meisten Punkten ist der Gewinner!

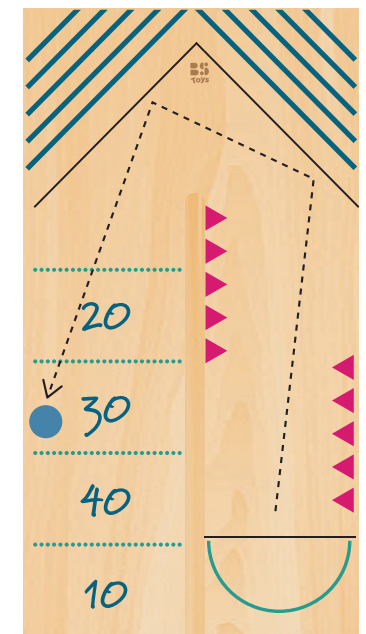


Lege den Chip flach neben das Gummiband

Wie man schleudert



Ziehe den Chip und das Gummiband mit dem Finger zurück und lasse dann los



Der Chip trifft auf die anderen Gummibänder und bleibt dann stehen. Die Stelle, an der der Chip stoppt, sind die Punkte, die du erhältst

Ziel des Spiels - Tischhockey

Sei der Erste, der 7 Tore erzielt, indem du den Puck mit dem Pusher ins Tor schießt.

Vorbereitung

Gib jedem Spieler einen Pusher. Wirf eine Münze, um zu entscheiden, wer anfängt. Dieser Spieler legt den Puck auf seine Spielfeldhälfte und schlägt ihn mit der Seite seines Pushers in Richtung Tor.

Regeln

Jeder Spieler versucht, ein Tor zu erzielen, indem er den Puck mit dem Pusher in das Tor schlägt. Die Spieler dürfen den Puck nur berühren, wenn er sich in ihrer Spielfeldhälfte befindet. Du darfst deinen Pusher nie auf der Seite des anderen Spielers benutzen. Wenn der Puck im Tor landet, hast du ein Tor erzielt. Der erste Spieler, der 7 Tore erzielt hat, gewinnt. Wenn du ein Tor erzielst, beginnt der andere Spieler ein neues Spiel, wobei der Puck auf seiner Seite liegt. Du hast nur 3 Sekunden Zeit, um den Puck zu treffen, wenn er auf deiner Seite liegt, also sei schnell!

Sei vorsichtig....

Wenn der Puck deine Hand berührt, darf der andere Spieler wieder anfangen, mit dem Puck auf seiner Seite. Du darfst den Pusher nicht auf den Puck legen.





But du jeu - Sling Puck

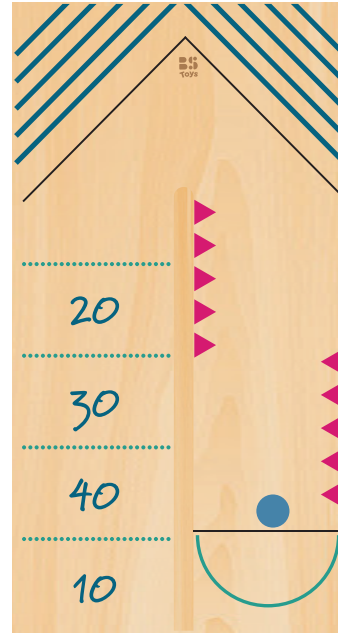
Placer vos 4 jetons dans l'emplacement au numéro le plus élevé

Préparation

Donnez à chaque joueur 4 jetons de la même couleur.

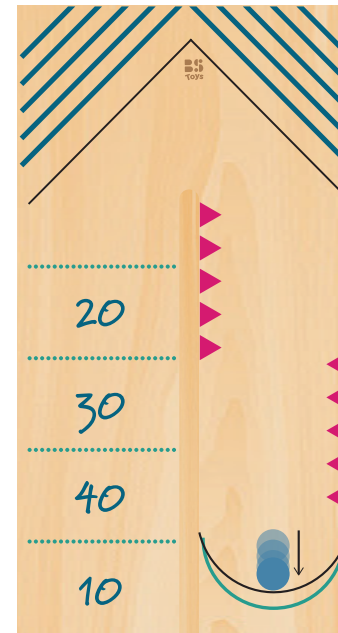
Règles

Lancez vos 4 jetons à tour de rôle et, à la fin, comptez votre total de points. Le joueur qui a le plus de points est le gagnant!

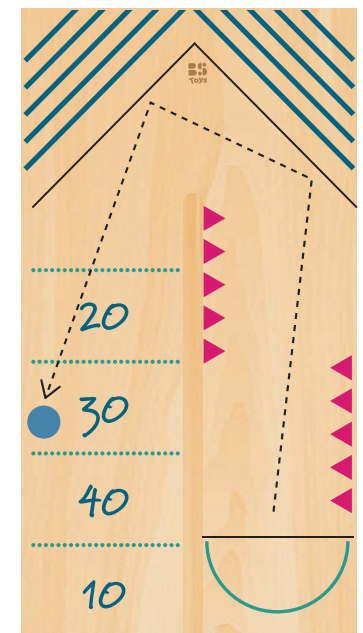


Placez le jeton à plat à côté de l'élastique
Tirez le jeton et l'élastique.

Comment faire de l'élingage



Vers l'arrière avec votre doigt, puis relâchez-les.



Le jeton touchera les autres élastiques et s'arrêtera. L'endroit où il s'arrête correspond aux points que vous recevez.

But du jeu - Hockey sur table

Être le premier à marquer 7 buts en frappant le palet avec le maillet vers le but.

Préparation

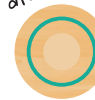
Donnez à chaque joueur un maillet. Tirez à pile ou face pour savoir qui commence. Ce joueur place le palet sur sa moitié du plateau et le frappe avec le côté de son maillet en direction du but.

Règles

Chaque joueur essaie de marquer un but en utilisant le maillet pour frapper le palet vers le but. Les joueurs ne peuvent toucher le palet que lorsqu'il se trouve sur leur partie du plateau. Vous ne pouvez jamais utiliser votre maillet du côté de l'autre joueur.

Lorsque le palet entre dans le but, vous avez marqué un but. Le premier joueur à atteindre 7 buts gagne. Lorsque vous marquez un but, l'autre joueur commence une nouvelle partie, avec le palet de son côté. Vous n'avez que 3 secondes pour frapper le palet quand il est de votre côté, alors soyez rapide !

Palet



Soyez prudent...

Si le palet touche votre main, l'autre joueur peut recommencer, avec le palet de son côté.

Vous n'avez pas le droit de placer le maillet sur le palet.

Propósito del juego - Sling Puck

Lanzar tus 4 fichas en el lugar del número más alto.

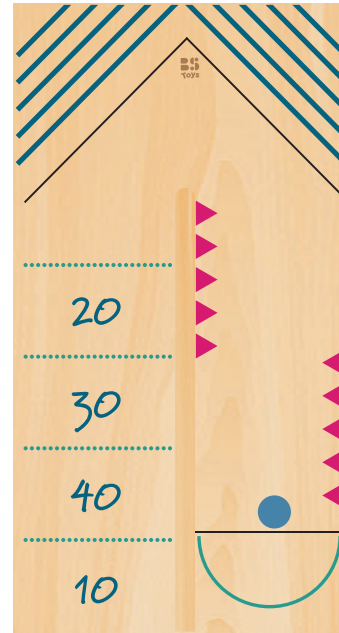
Preparación

Da a cada jugador 4 fichas del mismo color.

Reglas

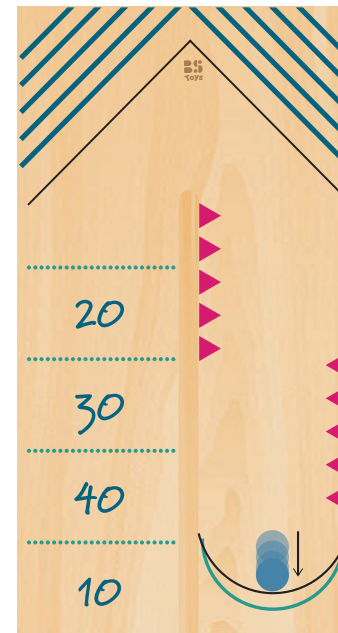
Turnaros arrojando las 4 fichas y al final contad vuestros puntos totales.

¡El jugador con más puntos es el ganador!

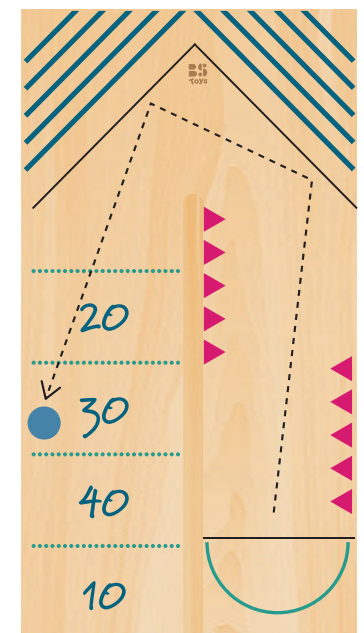


Coloca el disco al lado de la goma elástica

Cómo se lanza



Tira del disco y la goma elástica hacia atrás con el dedo y luego suéltalo



El disco golpeará las otras gomas elásticas y luego se detendrá. El lugar donde se detiene son los puntos que recibes.

Propósito del juego - Hockey de mesa

Ser el primero en marcar 7 goles golpeando el disco con el mazo en la portería.

Preparación

Dale a cada jugador un mazo. Tira una moneda para ver quién comienza. Ese jugador coloca el disco en su mitad del tablero y lo golpea con el lado de su mazo hacia la portería.

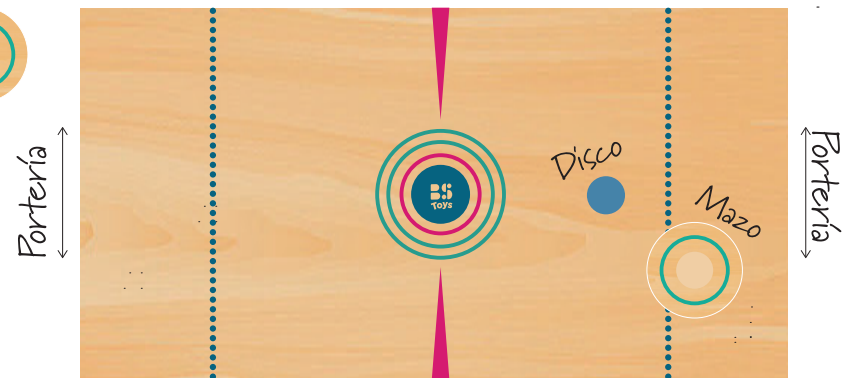
Reglas

Cada jugador intenta marcar un gol usando el mazo para golpear el disco en la portería. Los jugadores solo pueden tocar el disco cuando está en su mitad del tablero. Nunca puedes usar tu mazo en el lado del tablero del otro jugador. Cuando el disco entra en la portería, has marcado un gol. El primer jugador en llegar a 7 goles gana. Cuando marcas un gol, el otro jugador empieza el turno, con el disco en su lado.

Ten cuidado....

Si el disco toca tu mano, el otro jugador puede comenzar de nuevo, con el disco en su lado.

No está permitido colocar el mazo encima del disco.



Scopo del gioco - Lancia il dischetto

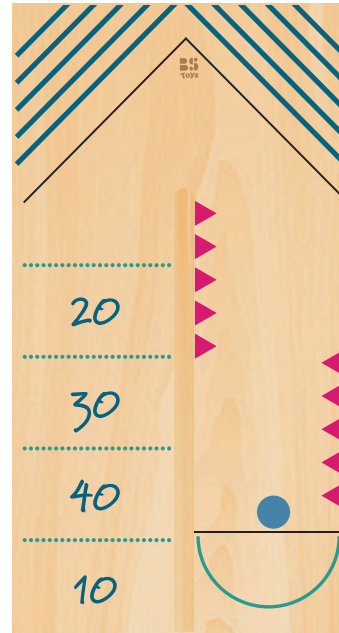
Lanciare i 4 gettoni e farli finire nella casella con il punteggio più alto

Preparazione

Dai a ogni giocatore 4 gettoni dello stesso colore.

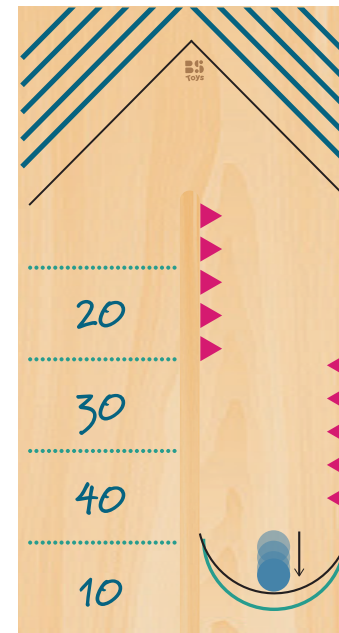
Regole

Rispettando il turno si lanciano i 4 gettoni e, alla fine, si conta il punteggio totale di ciascuno dei giocatori. Chi ha il maggior numero di punti sarà il vincitore!

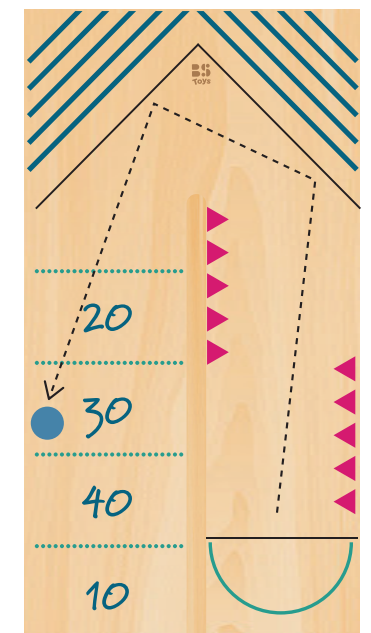


Metti il gettone con la rivolta verso il tavolo accanto all'elastico.

Come lanciare



Tira indietro il gettone e l'elastico con un dito, poi lasciali andare



Il gettone colpirà i diversi elastici, poi si fermerà. Il punto in cui si ferma è quello che attribuisce i punti.

Scopo del gioco - Hockey da tavolo

Essere il primo a segnare 7 gol colpendo il disco con la mazza e mandandolo in rete.

Preparazione

Dai a ciascun giocatore una mazza. Lancia una moneta per stabilire chi inizierà il gioco. Ciascun giocatore metterà il dischetto nella propria metà del tabellone, e lo colpirà con un lato della mazza per spedirlo in rete.

Regole

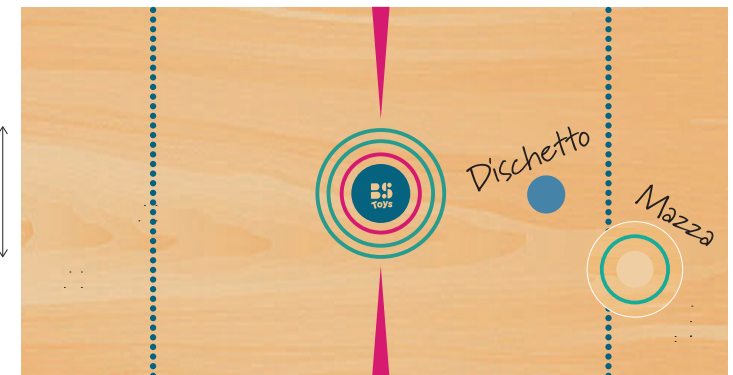
Ogni giocatore cercherà di segnare usando la mazza per colpire il dischetto, e mandarlo in rete. I giocatori potranno toccare il dischetto, ma solo quando sarà nella propria metà campo. Non è possibile usare la mazza sul lato del tabellone degli altri giocatori. Quando il dischetto entra in rete, si è segnato un gol. Il primo giocatore che ne fa 7 vince. Se segni, l'avversario inizierà una nuova partita mettendo il dischetto nella propria parte del tabellone. Avrai solamente 3 secondi per colpire il dischetto quando si trova dalla tua parte, quindi sbrigati!

Attenzione.....

Se il dischetto ti toccherà la mano, l'avversario riprenderà il gioco con il dischetto dalla sua parte. Non è permesso mettere la mazza sopra il dischetto.



Obiettivo



Obiettivo

Flipper - cel gry

Puść swoje 4 krążki tak, aby uzyskać jak najwięcej punktów.

Przygotowanie

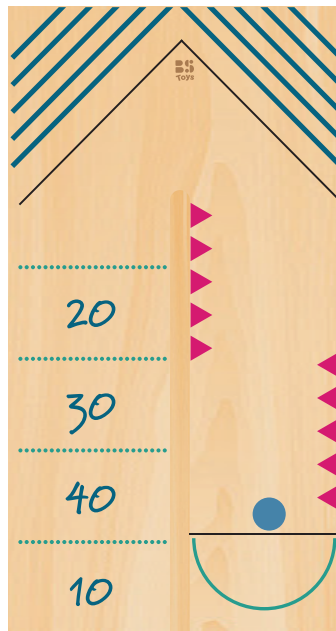
Każdy z graczy otrzymuje 4 krążki w tym samym kolorze.

Zasady

Puszczaj krążki po kolei zgodnie z kolejnością ruchu graczy.

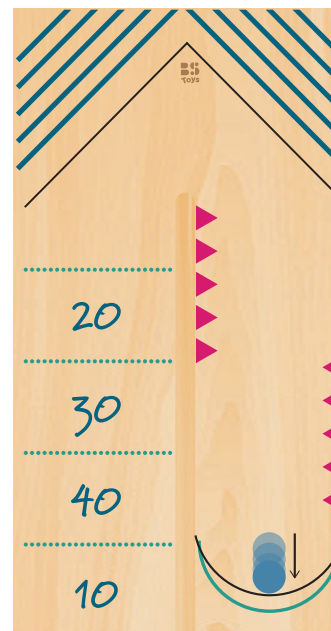
Po puszczeniu 4 krążka zlicz swoje punkty

Gracz z największą ilością punktów wygrywa.

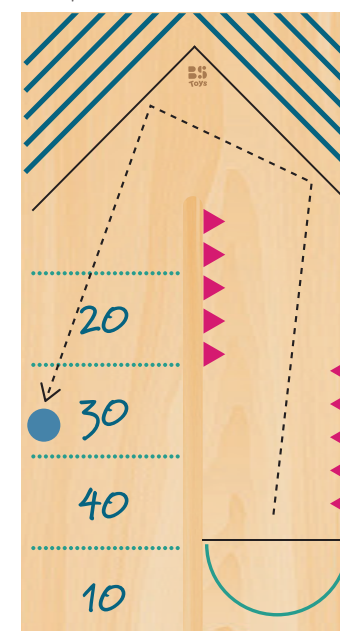


Położ krążek blisko przy gumce

Jak puszczać krążek



Naciągnij krążkiem gumkę i puść krążek



Krążek będzie po kolei wderzał w gumki. Zatrzyma się na polu z punktami

Hokej - cel gry

Zostań graczem, który jako pierwszy zdobędzie 7 goli.

Przygotowanie

Każdy z graczy otrzymuje pionek z uchwytem. Rzuć monetą, aby sprawdzić kto zaczyna grę. Gracz który rozpoczyna grę stawia krążek na swojej połowie boiska i uderza w niego swoim pionkiem tak, aby trafić w bramkę.

Zasady

Możesz uderzać pionkiem w krążek tylko wtedy gdy jest na Twojej połowie boiska.

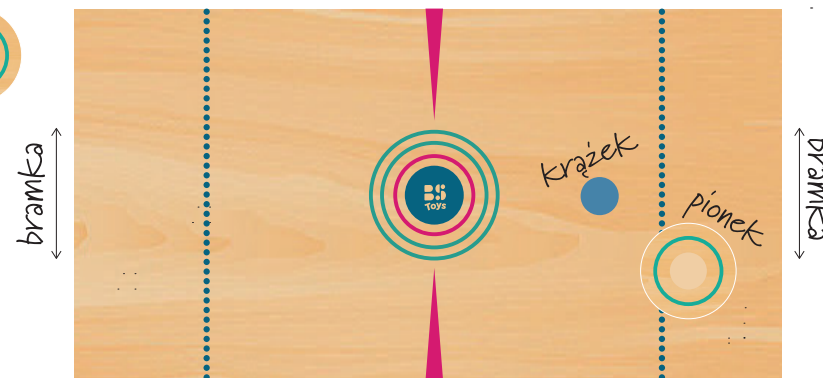
Zdobywasz punkt gry udało Ci się strzelić krążkiem do bramki

Masz tylko 3 sekundy aby uderzyć krążek.

Uwaga...

Jeśli uderzysz dłonią krążek tracisz ruch - oddajesz krążek przeciwnikowi.

Nie możesz stawiać pionka na krążku.



Scopul jocului- Sling Puck

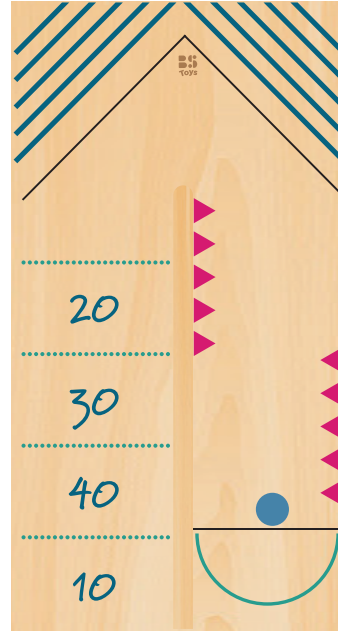
Lansarea celor 4 pucuri in dreptul cifrelor mai mari.

Pregătirea jocului

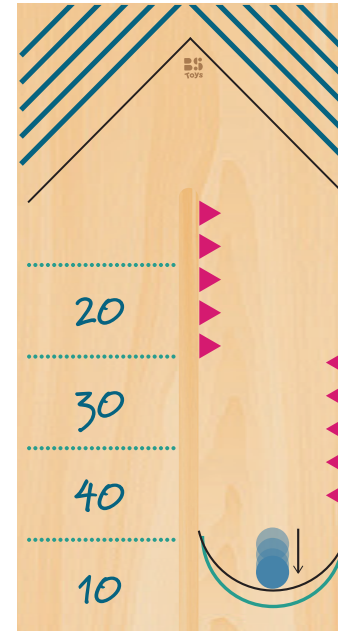
Fiecare jucător va primi 4 pucuri de aceeași culoare.

Reguli

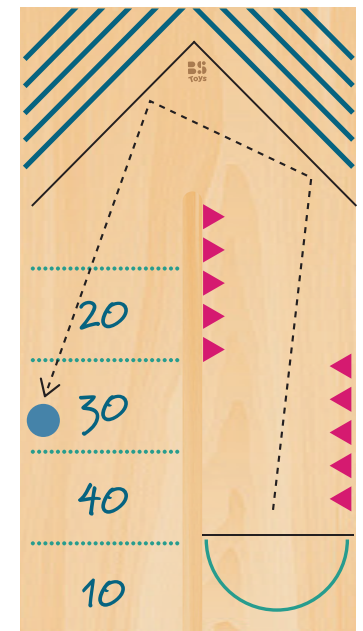
Lansăți la rând cele 4 pucuri și adunați cifrele la sfârșit calculând scorul. Câștigă jucătorul cu cel mai mare scor!



Așezați pucul lângă elastic



Trageți pucul cu degetul către elastic și lansăți



Pucul va lovi restul benzilor elastice și se va opri în dreptul unei cifre

Scopul jocului - Hockey de masă

Fiți primul care marchează 7 goluri prin lovirea pucului cu crosă.

Pregătirea jocului

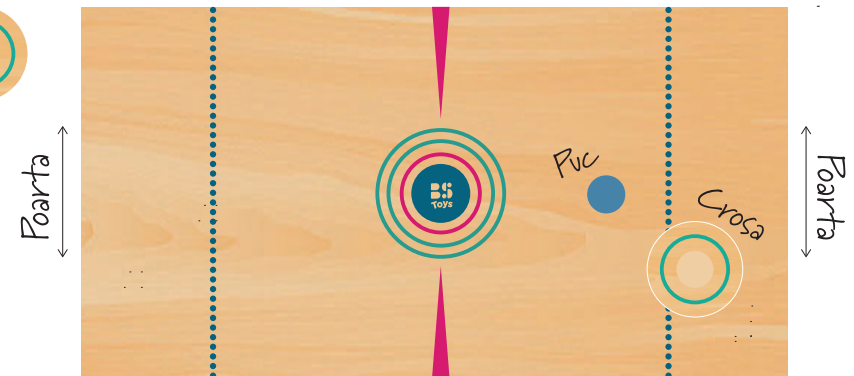
Fiecare jucător primește o crosă. Aruncați o monedă pentru a decide cine începe.

Jucătorul așează pucul în partea lui de teren și lovește cu crosă pentru a înscrie un gol în poarta adversarului.

Reguli

Fiecare jucător va încerca să marcheze goluri în poarta adversarului. Pucul se poate lovi doar din partea proprie a terenului.

Când pucul intră în poartă, ați marcat un gol. Câștigă primul jucător care înscrie 7 goluri. După ce înscrieți, urmează celălalt jucător, așezând pucul în partea lui de teren. Aveți la dispoziție doar 3 secunde pentru a lovi pucul, fiți rapid!



Atentie...

Dacă pucul atinge mâna jucătorului, adversarul ia pucul și îl așează pe partea lui de teren.

Nu aveți voie să puneți crosă deasupra pucului.

Formålet med spillet - Sling Puck

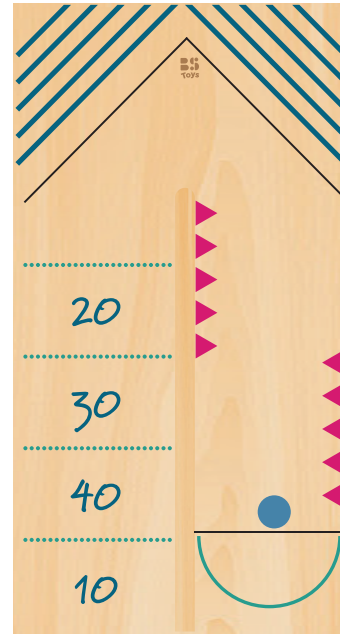
At smide dine 4 chips på det højeste sted

Forberedelse

Giv hver spiller 4 chips i samme farve.

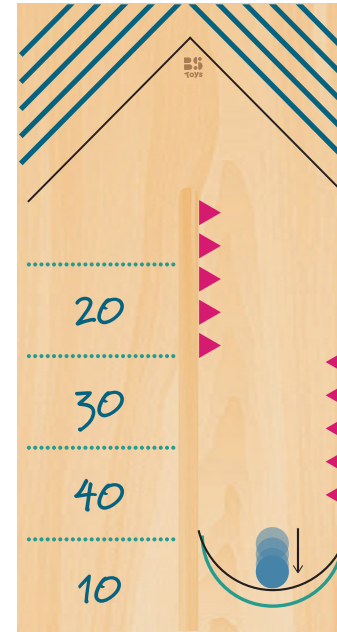
Regler

Skiftes til at kaste dine 4 chips, og tæl til sidst dine samlede point. Spilleren med flest point er vinderen!

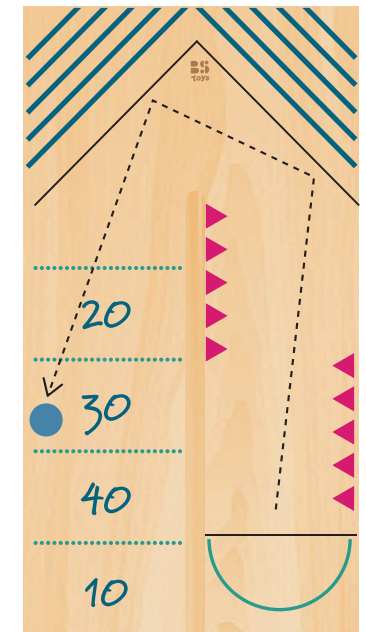


Placer chippen fladt ved siden af elastikken Træk i chippen og træk

Hvordan man spinner



elastikken tilbage med din finger og giv så slip



Chippen vil ramme de andre elastikker og derefter stoppe. Det sted, hvor den stopper, er de point, du modtager.

Formålet med spillet - bordhockey

Den, der først scorer 7 mål ved at skyde dine chips i mål med staven.

Forberedelse

Giv hver spiller en stav. Slå plat og krone om, hvem der skal starte. Den spiller placerer chipsene på sin banehalvdel og slår den med siden af sin stav mod målet.

Regler

Hver spiller forsøger at score et mål ved at slå chipsene i mål med staven. Spillerne må kun røre chipsene, når den er på deres banehalvdel. Du må aldrig bruge din stav på de andre spillers banehalvdel.

Hvis chipsene går i mål, har du scoret et mål. Den første spiller, der scorer 7 mål, har vundet. Hvis du scorer et mål, starter den anden spiller et nyt spil med pucken på sin side. Du har kun 3 sekunder til at score, hvis chipsene er på din side, så vær hurtig!

Vær forsigtig..

Hvis pucken rører din hånd, kan den anden spiller starte igen med pucken på sin side. Det er ikke tilladt at sætte staven på pucken.



Věk: Od 6 let

Počet hráčů: 2 hráči

Obsah hry: oboustranná herní deska, 10 žetonů, 2 posunovače

Hra č. 1

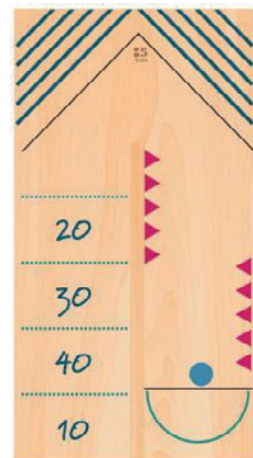
Cíl hry: Vstřelit své 4 žetony na políčko s nejvyšším číslem.

Příprava hry:

Každý hráč dostane 4 žetony stejné barvy.

Pravidla hry:

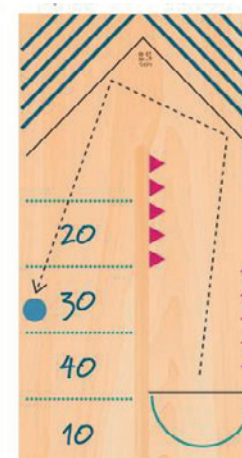
Střídavě vystřelujte své 4 žetony a na konci si spočítejte celkový počet bodů. Hráč s nejvyšším počtem bodů vítězí!



Položte žeton ke gumičce



Natáhněte žeton s gumičkou a pak pusťte



Žeton se odrazí od dalších gumiček a pak se zastaví. Počet bodů na políčku, kde zastaví žeton, odpovídá počtu bodů, které získáte.

Hra č. 2

Cíl hry:

Jako první vstřelit 7 gólů pukem do branky pomocí posunovače.

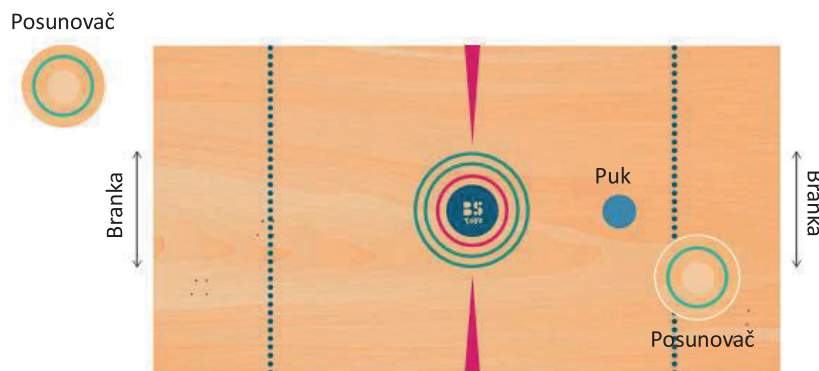
Příprava hry:

Dejte každému hráči posunovač.

Dohodněte se, kdo bude začínat. První hráč položí puk na svou polovinu hrací plochy a udeří do něj stranou posunovače směrem k brance.

Pravidla hry:

Každý hráč se snaží zasáhnout branku tak, že vstřelí puk pomocí posunovače do branky. Hráči se smí puku dotýkat pouze pokud se nachází v jejich polovině hrací plochy. Nikdy nesmíte použít svůj posunovač na polovině hrací plochy spoluhráče. Když puk přistane v brance, dali jste gól. Hráč, který dá jako první 7 gólů, vítězí. Jakmile dáte gól do branky, je na řadě druhý hráč a začíná novou hru, s pukem na své straně. Máte pouze 3 sekundy na to, vystřelit puk, když je na vaší straně, takže buďte rychlí!



Pozor

Pokud se puk dotkne vaší ruky, druhý hráč smí znovu začít, s pukem na své straně.

Není dovoleno pokládat posunovač na puk.